

《續名醫類案》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室

中研院史語所漢籍電子文獻工作小組

2008/3/18 陳建安 製作

一、《續名醫類案》一書(續名醫類案.xml)使用舊版造字 155 個，字頻 565 次，詳如附件一。這 155 個造字中，106 個可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 470 次；另外 49 個字必須轉成構字式，字頻 95 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

戊、Big5：造字的 Big5 碼

己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼

庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形

辛、備註凡例：

- 1、校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代：在舊版漢籍電子文獻中即存在的錯字，因校對時的疏漏而未更正，持續留存在新版漢籍電子文獻中；若該造字的所有頻次，皆屬於錯誤使用的錯字情形，可以用程式全部取代為正確字形。如編號 1699 的「石𠂔句」字，原字為「石𠂔句」。
- 2、異體字問題：新版漢籍考量到使用者檢索及使用時的便利性，將用字原則改為除專詞等特殊情形之外，一律改用標準字呈現。如編號 1332 的「扌𠂔」係「攜」字之異體，故以「攜」字取代。
- 3、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 3098 的「揼」字，Unicode 字型呈現為「揼」，實際上仍為同一字。
- 4、待造字：Unicode 及漢字構形資料庫皆未收錄的舊漢籍造字，正在等待補造字中，所以「造字」欄空白無法看到字形。如編號 2244 的「ノ𠂔虫」。

三、Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳

如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 950 的「藺」字，Unicode 編碼為 4561，由於 Windows XP 並不支援，仍須使用構字式「艹 𦰩 閣」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援
3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援

附件一、《續名醫類案》造字分析表

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
567	蒔	1	1	FDC1			蒔	
605	𪛗	1	1	FDE7			𪛗	
648	𪛘	1	1	FE53			𪛘	
773	𪛙	1	1	FEF2			𪛙	
842	𪛚	2	2	8E78	3AB7		𪛚	
893	𪛛	1	1	8ECD	5CE9	𪛛		
950	藺	1	1	8F47	4561		艹 𦰩 閣	
977	磨	1	1	8F62		磨		
1145	稭	1	1	906D	7A2C	稭		
1153	𪛜	1	1	9075	362D		土 𪛜 幻	

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1201	昵	1	1	90C7	7724	昵		昵，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
1239		1	1	90ED			𠂔 𠂔豆	豎，異體字問題。
1332		1	1	91AD			扌 𠂔𠂔	攜，異體字問題。
1394	啗	1	1	91EB	35D6		口 𠂔𠂔	啗，異體字問題。
1544	絙	3	3	92E4	7D59	絙		
1673	蒯	1	1	93C8	34BC		蒯	
1699		1	1	93E2			石 𠂔𠂔	石 𠂔𠂔，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
1841	塿	1	1	94D3	5896	塿		
1999	贊	2	2	95D4	8CDB	贊		贊，異體字問題。
2042	䟽	1	1	9640	47FD		足 𠂔𠂔	䟽，異體字問題。
2044	踈	1	1	9642	8E08	踈		
2147	蟪	1	1	96CB	87EE	蟪		
2151	𠂔	1	1	96CF	961D	𠂔		
2165	微	1	1	96DD	22544		微 𠂔𠂔	微，異體字問題。
2244		3	3	976D			ノ 𠂔𠂔虫	待造字。
2254	𠂔	1	1	9777	20DE3		口 𠂔𠂔	𠂔，異體字問題。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2316	滴	2	2	97D7	6EF3	滴		滴，異體字問題。
2374	冢	1	1	9852	51A1	冢		冢，異體字問題。
2406	袪	1	1	9872	25646		衤 𠂔 玄	袪，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
2502	颺	1	1	98F4	98C8	颺		
2707		1	1	9A65			豈 𠂔 支	鼓，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
2739	忙	1	1	9AA7	607E	忙		
2937		5	5	9BD0			𠂔 𠂔 立	豎，異體字問題。
2942		1	1	9BD5			耳 𠂔 力	助，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
3004	籊	6	6	9C54	7BD0	籊		
3005	糍	2	2	9C55	7CCD	糍		
3098	揷	1	1	9CD4	63F8	揷		Unicode 呈現差異。
3109		1	1	9CDF			彡 𠂔 总	總，異體字問題。
3161	壘	1	1	9D54	58DC	壘		
3228		1	1	9DB9			艹 𠂔 泊	待造字。
3264	梦	1	1	9DDD	68A6	梦		
3269	憑	1	1	9DE2	51F4	憑		
3784	兪	1	1	814F	516A	兪		兪，異體字問題。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3799	刂	9	9	815E	5226	刂		
3801	剗	1	1	8160	5257	剗		
3816	厓	5	5	816F	5393	厓		
3820	厦	1	1	8173	53A6	厦		廈，異體字問題。
3822	叁	2	2	8175	53C1	叁		參，異體字問題。
3823	擦	1	1	8176	6456	擦		
3824	叙	4	4	8177	53D9	叙		敘，異體字問題。
3825	疊	3	3	8178	53E0	疊		疊，異體字問題。
3838	鋒	1	1	81A7	2899F		金𠂔 𠂔	鋒，異體字問題。
3843	堦	1	1	81AC	5826	堦		
3846	壻	14	14	81AF	58FB	壻		Unicode 呈現差異。
3858	寃	8	8	81BB	5BC3	寃		
3860	𡵓	1	1	81BD	5C20	𡵓		
3874		2	2	81CB			𠂔 𠂔 稟	懔，異體字問題。
3876	廻	4	4	81CD	5EFB	廻		迴，異體字問題。
3877	迺	2	2	81CE	5EFC	迺		迺，異體字問題。
3891	慙	2	2	81DC	6159	慙		慚，異體字問題。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3911	攬	3	3	81F0	651F	攬		
3929	黎	1	1	8243	68C3	黎		
3938	橈	3	3	824C	6AC8	橈		
3940	爵	5	5	824E	6B1D	爵		
3942	毡	2	2	8250	6BE1	毡		
3957	凜	2	2	825F	6F9F	凜		凜，異體字問題。
3961	灾	1	1	8263	707E	灾		
3967	炳	1	1	8269	712B	炳		
3976	犁	1	1	8272	7282	犁		
3992	嘗	1	1	82A4	751E	嘗		嘗，異體字問題。
4013	盃	2	2	82B9	76CC	盃		
4025	礪	2	2	82C5	7934	礪		
4027	裨	2	2	82C7	7986	裨		裨，異體字問題。
4034	穉	11	11	82CE	7A49	穉		
4040	竝	3	3	82D4	7ADD	竝		
4041	豎	1	1	82D5	7AEA	豎		
4042	笋	3	3	82D6	7B0B	笋		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4043	筭	4	4	82D7	7B53	筭		Unicode 呈現差異。
4047		2	2	82DB			𪛗 𪛘 𪛙 𪛚 𪛛	筭，異體字問題。
4057	莖	2	2	82E5	585F	莖		
4060	穀	2	2	82E8	7CD3	穀		穀，異體字問題。
4065	紮	1	1	82ED	7D25	紮		紮，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
4069	綑	2	2	82F1	7DB3	綑		
4081	翱	1	1	82FD	7FFA	翱		
4091	皐	2	2	8348	81EF	皐		Unicode 呈現差異。
4093	舐	1	1	834A	445B		舌 𪛗 舐	舐，異體字問題。
4133	𪛗	7	7	8372	8847	𪛗		
4169	趲	1	1	83B8	8DA6	趲		
4184	迹	9	9	83C7	8FF9	迹		
4186	邈	2	2	83C9	9061	邈		
4188	邨	1	1	83CB	90A8	邨		
4218	茝	17	17	83E9	97EE	茝		
4221	頰	6	6	83EC	9833	頰		
4251	鰕	3	3	844B	9C15	鰕		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4252	鰓	2	2	844C			魚𩺰眾	鰓，異體字問題。
4256	鷄	44	44	8450	9DC4	鷄		
4259	麇	1	1	8453	9E95	麇		Unicode 呈現差異。
4270	𪗇	1	1	845E	9F45	𪗇		
4274		12	12	8462			扌𠂔友	拔，異體字問題。
4275	乂	5	5	8463	4E49	乂		又，異體字問題。
4278	亘	3	3	8466	4E98	亘		
4288		3	3	8470			𠂔林缶一𠂔	𪗇，異體字問題。
4299	炳	3	3	847B	242F2		火𠂔苜	炳，異體字問題。
4378	隲	1	1	84EC	28F65		陟𠂔馬	𪗇，異體字問題。
4400	𪗇	9	9	8543	5160	𪗇		
4423	𪗇	1	1	855A	81CB	𪗇		𪗇，異體字問題。
4437	廩	3	3	8568	5EEA	廩		廩，異體字問題。
4450	𪗇	1	1	8575	524F	𪗇		𪗇，異體字問題。
4455	劒	4	4	857A			僉𠂔刀	
4496	段	10	10	85C5	53DA	段		段，異體字問題。
4525	𪗇	2	2	85E2	54EF	𪗇		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4531	攢	4	4	85E8	6505	攢		攢，異體字問題。
4560	協	1	1	8646	604A	協		
4649	蕒	1	1	86C1	8552	蕒		
4732	肩	1	1	8755	2664D		𠂔ノ幺月	
4746		2	2	8763	28932		𠂔牙攴厘	釐，異體字問題。
4768	妬	2	2	8779	59AC	妬		妒，異體字問題。
4803	𦔻	5	5	87BE	816D	𦔻		
4806	噉	1	1	87C1	56B1	噉		
4810	乾	110	110	87C5	4E81	乾		乾，異體字問題。
4817	寶	2	2	87CC	5BF3	寶		寶，異體字問題。
4823	窑	3	3	87D2	7A91	窑		
4848	輩	7	7	87EB	8EF0	輩		
4854		1	1	87F1			氵𠂔疑	凝，異體字問題。
4884		1	1	8850			𠂔𠂔厂墨	躔，異體字問題。
4894		1	1	885A			宀𠂔心𠂔冉	寧，異體字問題。
4902	充	1	1	8862	5156	充		
4908	届	5	5	8868	5C4A	届		屆，異體字問題。

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4981	鳧	1	1	88D3	9CEC	鳧		
5131	窻	1	1	89CC	7ABB	窻		Unicode 呈現差異。
5149	𩚑	1	1	89DE	2676B		要厶月	腰，異體字問題。
5150	伏	1	1	89DF	3432		亻厶大	伏，異體字問題。
5194		1	1	8A4C			𠂔扌 𠂔且 𠂔	擅，異體字問題。
5219	妃	9	9	8A65			女厶巳	妃，異體字問題。
5225	邨	1	1	8A6B	460F		血厶卩	邨，異體字問題。
5290	携	6	6	8ACE	643A	携		
5302	昏	6	6	8ADA	662C	昏		
5315	汧	1	1	8AE7	3CC2		氵厶公	
5316	晋	1	1	8AE8	664B	晋		晉，異體字問題。
5342	曆	2	2	8B43			𠂔厂林日 𠂔	曆，異體字問題。
5408	絳	10	10	8BA7	7D4D	絳		
5427		1	1	8BBA			𠂔厶 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 伐	箴，異體字問題。
5437	并	4	4	8BC4	5E77	并		并，異體字問題。
5533		3	3	8C65			𥽿厶米	穀，異體字問題。
5543	𩚑	3	3	8C6F	9B9D	𩚑		

編號	造字	頻次 (txt)	頻次 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5558	麤	1	1	8C7E	9E84	麤		
5562	稂	1	1	8CA4	7A09	稂		
5625	瀝	2	2	8CE3	3D8F		氵 𣶒 隱	
5627	涑	1	1	8CE5	6D13	涑		涑，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
5666	汚	8	8	8D4D	6C5A	汚		汚，異體字問題。
5681		2	2	8D5C			氵 𣶒 亟	待造字。
5693	𩚑	2	2	8D68	9E7B	𩚑		
5702	厨	7	7	8D71	53A8	厨		廚，異體字問題。
5746		5	5	8DBF			每 𣶒 系	𩚑，異體字問題。
5753	潜	3	3	8DC6	6F5C	潜		潛，異體字問題。